

MINI 在 2008 北京国际车展 目录



1. MINI 在 2008 北京国际车展 (短文本)	2
2. 概览	5
3. 无与伦比、时尚前卫、势不可挡： MINI Cooper Clubman	6
4. 在国际赛事中整装待发： MINI John Cooper Works CHALLENGE	11

1. MINI在2008北京国际车展 (短文本)



小汽车，大未来。对于 MINI 在全球的成功，中国市场的贡献与日俱增。2007 年，MINI 在中国大陆的销量再次翻番，创下 2200 辆的年度销售记录，与 2006 年同比增长 108%。2008 北京奥运年对于 MINI 言同样具有非凡的意义。中国汽车市场的巨大潜力与 MINI 系列车型与日俱增的吸引力，为持续这一积极发展提供了所必需的一切条件。MINI 全新车款将在 2008 北京国际车展上亮相。2008 年 4 月 22 日到 28 日，MINI Cooper Clubman 将在中国国际展览中心新馆首次与中国公众见面。这款经典的 MINI 新车型具有创新的设计理念和全新的选装配件，将带给您无尽的驾驶激情。凭借其独特的车身比例、卓越的品质，以及一流的动力传动系统及悬架技术，完美地满足驾驶者展现品味、个性和时尚的诉求，绝对是现代汽车爱好者的理想选择。

从各个方面看，这款车都是一辆真正的 MINI。同时，其不同凡响的独特设计更是令人着迷。完美的车身比例、独特的车尾设计，以及创新的车门布置，对这款无与伦比的猎装车（Shooting Brake）重新做出了诠释。车身尾门采用创新的对开式设计，车身右侧副驾驶位后部的小车门（Clubdoor），非常便于后座乘客上下车。轴距比普通 MINI 车型长 8 厘米，大幅增加了后排乘客的腿部空间，令后排乘客的乘坐非常舒适。

经典 MINI 车型独有的驾驶激情，无限可能尽在：MINI Cooper Clubman

与 MINI Cooper 相比，该款新车型的车身长出 24 厘米。后座背后的超大储物空间容积达 260 升，对开式车门令取放物品非常方便。此外，还可根据需要将后排座椅部分或完全折叠。这样，储物空间更可达到 930 升。

Clubman 不仅继承了 MINI 家族的所有驾驶特性和优异性能，还采用了许多创新元素。首先，灵活的操控性无与伦比。其次，Clubman 绝对是无限驾驶激情的保障，因为它不仅拥有小型车独特的悬架技术，而且还拥有大功率、大扭矩的独特高效发动机：1.6 升 4 缸汽油发动机，最大输出功率为 88 千瓦/120 马力。配备六挡自动变速箱，0 至 100 公里/小时加速只需 10.9 秒。值得一提的是，动力增加的同时却降低燃油消耗：平均油耗仅为 6.8 升/100 公里，二氧化碳排放量为 163 克/公里，确立了燃油消耗和废气排放的新标准，是节能和环保的典范。

迷人的性能，可靠的品质：MINI Cooper

MINI Cooper Clubman 拥有令 MINI Cooper 在全球成功的众多优异品质。不论是设计、外观造型，还是驾驶性能，都使这两款车型备受称道。此外，注重技术的 MINI 车迷还将会发现这一高档品牌将会在激烈的市场竞争中独占鳌头。从最开始，MINI Cooper 就凭借其一流的工艺、堪称典范的安全性、超先进的动力传动技术、卓越的性能、极佳的可靠性及耐久性，在中国市场脱颖而出。

MINI Cooper 同样采用了 88 千瓦/120 马力的 1.6 升 4 缸汽油发动机，配备六挡自动变速箱，将动力传输至前轮。在保留 MINI 经典卡丁车驾驶感觉的同时，它还具有小型车中非常独特近乎完美的驾驶性能。新研发的悬架技术使 MINI Cooper 随时保持极高的灵活性。创新的电动助力转向系统 EPAS (Electrical Power Assisted Steering) 确保转向的精确和灵活。而且，该系统只在驾驶者实际需要时才提供转向助力，以降低能耗，从而将 MINI Cooper 的能量利用效率提高到更高水平。

MINI 还为驾驶者提供极高的安全性。MINI Cooper 在欧洲新车安全评鉴 NACP (New Car Assessment Programme Test) 碰撞试验中荣获五星级评定，从而印证 MINI 保证所有乘客安全的坚定承诺。其紧凑的车身结构及高标准的安全性是在要求严格的 NCAP (新车安全评鉴) 碰撞试验中获得佳绩的根本原因。MINI Cooper Clubman 也完全继承了这一理念。两款车型都具有坚固的车身结构，并拥有明确设定的负载路径及变形区，如六个安全气囊、前后四个座位配置的三点式安全带、后排座上设置的 ISOFIX 儿童安全座椅固定系统，以及安全带约束系统控制的中央安全电子系统，这些系统均为标准装备，从而清楚地表达出 BMW 在研发新车时以乘客安全为本的重要理念。

MINI 新车型的质量同样也受到独立专家团的定期评鉴，他们认为 MINI 是同类中最值得信赖的车型。全德汽车俱乐部 (ADAC) 的调查显示，在德国目前生产和销售的所有同级别车型中，新 MINI 故障数量最低，最值得信赖。优异的品质和极高的美誉度令 MINI 在汽车市场处于领先地位。欧洲发行量最大的汽车杂志《汽车画报》(“Auto Bild”) 最近将 MINI Cooper 评选为“2008 年价值冠军”(2008 Value Champion)。此项殊荣是根据业内专家对 2008 年注册的车型在 2011 年转手销售的预测价值来评定，反映出 MINI Cooper 具有非常高的保值率。目前，MINI Cooper 是所有德国车中价值稳定性最高的一款，名列第二的则是 MINI 敞篷版。

顶级性能版：MINI John Cooper Works CHALLENGE

MINI CHALLENGE 是独一无二的，就像 MINI 品牌本身那样独特。这款时尚的新赛车将在 2008 北京国际车展亚洲首次亮相。新款 MINI JCW CHALLENGE 的卓越品质，定会在欧洲、新西兰和澳大利亚举行的赛事中有非凡表现。专门针对赛车需要而研发的动力增强型 4 缸汽油发动机，配有双涡轮管式 (Twin Scroll) 涡轮增压器和燃油直喷装置。输出功率高达 155 千瓦/211 马力。极高的输出功率、性能优化的发动机，在启动超增压功能 (Overboost)

时扭矩可达 260 至 280 牛顿米，如此强悍的发动机堪称完美的典范。除此之外，与上一代赛车相比，MINI CHALLENGE 的总重（包括驾驶员）减轻了 30 千克仅为 1170 千克。同时还配有优化的空气动力学套件，并且对底盘进行了大量改进。MINI JCW CHALLENGE 的最高时速可达 240 千米/小时，配合轻量化的车身设计，拥有从 0 加速到 100 千米/小时只需 6.1 秒的表现。而在制动方面，专业的赛车刹车装置能够使赛车在 3.1 秒内自 100 千米/小时制动至静止，强大的制动力也增强了驾驶者征服赛道的信心。驾驶这款新车型参加 MINI CHALLENGE 2008 国际赛事，您将会更加深刻地体验到它的不同寻常：更大的扭矩、更强的牵引力及加速能力、更高的速度，以及更高的横向加速度。对于观众，这意味着观赏更加紧张刺激、更加激情四射、更加扣人心弦的比赛。更为重要的一点，这款赛车将第一次参加 MINI CHALLENGE 赛事，这也是第一次面对其它品牌赛车的挑战。MINI JCW CHALLENGE 专为赛道而生，为欲参加任何赛车比赛的车主提供取得优秀表现和最高安全性所需的全部性能。

2. 概览



- **首次亮相中国车展：MINI Cooper Clubman**

不同的 MINI 车型，相同的驾驶激情。后排乘客腿部空间增加了 8 厘米，如果将后排座椅折叠起来，置物空间更可扩大到 930 升，从而使空间利用更加方便灵活。继承了 MINI 系列的典型特征：十足的运动感和非凡的灵活性。同时，具有与 MINI Cooper 相同的发动机规格：4 缸汽油发动机，1.6 升排气量，输出功率为 88 千瓦/120 马力。适用于中国市场的标准配置为：全新六挡自动变速箱；最高安全车速达 195 公里/小时；从 0 加速至 100 公里/小时只需 10.9 秒。适应今天世界发展的高水准的能源利用效率更加强化了它的运动气质：尽管拥有如此卓越的动力性能，Clubman 平均油耗仅为 6.8 升/100 公里，二氧化碳排放量为 163 克/公里。

- **首次亮相亚洲：MINI John Cooper Works CHALLENGE**

史上最快的 MINI 在 MINI CHALLENGE 2008 上登台亮相。当本赛季在德国拉开序幕后不久，您就可以在 2008 北京国际车展一睹这款新赛车的风采。MINI JCW CHALLENGE 搭载为赛车特别开发的 1.6 升 4 缸发动机，配有双涡管式涡轮增压器和燃油直喷装置，输出功率高达 155 千瓦/211 马力。其最高时速可达 240 千米/小时，拥有从 0 加速至 100 千米/小时只需 6.1 秒，而自 100 千米/小时制动至静止仅需 3.1 秒。如果车迷们想要体验 MINI 家族赛车的潜能，那么，MINI JCW CHALLENGE 绝对是不容错过的选择。此外，这款赛车第一次参加 MINI CHALLENGE 赛事，也是第一次面对其它品牌不同车型的挑战。MINI JCW CHALLENGE 专为跑道而生，为欲参加任何赛车比赛的车主提供保证取得优秀表现和最高安全性所需的全部功能。

3. 无与伦比、时尚前卫、势不可挡： MINI Cooper Clubman



MINI 品牌独具特色的成功是一个全球性的现象——由于异常迅猛的销售增长，中国汽车市场对MINI在全世界范围内的成长与成功具有越来越重要的意义。现在，MINI通过扩展车型系列为在中国这种积极发展的持续打下了完美的基础，它引入一款创新而不可抗拒的车型：MINI Clubman。这款车将在 2008 北京国际车展向中国观众亮相，其令人惊异、超越传统标准的设计将成为车展的焦点。Clubman 延续 MINI 家族一贯的迷人造型，凭借创新的车尾设计，以及无与伦比的车身比例而赢得人们的青睐。MINI 品牌传统的优异品质以及多样化的功能性为之锦上添花。这一切都可令车主体验纯粹的驾驶激情，即 MINI 车型带给您的十足运动感与激情。新款 MINI 在前排座椅的后面采用新的设计理念，超凡的内饰和前卫的外观更加彰显出其独到之处。它之所以不可替代，是因为您不仅可以享受后排座椅的舒适惬意，以及车内空间的灵活利用，还可体验独特的车门设计所带来的便利。

完美的 MINI，引人注目的创新设计。人们一眼就能看出 MINI Clubman 的独特创新。车顶轮廓线从 A 柱到 C 柱，最后过渡到与众不同的车尾部分，一路匀称流畅。车尾部分配置了对开式尾门设计。此外，独特的对比色分布使整车更具特色。Clubman 提供更为宽敞的行李厢，使用灵活。尾门设计独特，令日常取放行李厢的物品非常方便。此外，与 MINI 相比，四座汽车 MINI Clubman 后座乘客的腿部空间增长了 8 厘米。车身右侧采用了小车门，超大的开启角度非常便于乘客的进出。MINI Clubman 依然沿用了猎装车（Shooting-Brake）的设计理念，车顶轮廓线有所延长，流畅、平滑，以及垂直而降的尾端，突现其特有的动感和多功能性。MINI Clubman 是传奇经典车型 Morris Mini-Traveller 和 Austin Mini Countryman 在当代的继任者。

首次亮相中国车展：MINI Cooper Clubman

新车型 MINI Cooper Clubman 已经登陆中国。该车由 1.6 升排量 4 缸发动机驱动，采用电子气门控制系统，6000 转/分钟的转速时输出功率可达 88 千瓦/120 马力，如此卓越的性能保证了无限驾驶激情，令消费者感到物超所值。中国市场的 MINI Cooper Clubman 标准装备六挡自动变速箱。

其现代的驱动系统充分体现出 BMW 先进的发动机制造技术。曲轴箱的分体底座构造正是传承了赛车制造技术。汽缸体和轴承座由铝合金铸造而成。此外，4 缸发动机还采用了 BMW 的创新技术 - VALVETRONIC 电子气门控制系统。MINI 一贯的超轻结构使 Clubman 更加轻便灵活、更加经济实用。毫无疑问，Clubman 装备的 4 缸发动机是同级车型中最紧凑的动力单元。

前卫的设计，新颖的五门式结构

MINI Cooper Clubman 作为 MINI 在中国又一次成功推出的全新车型，是全球唯一具有以下品质的顶级小型轿车：独特的设计理念、无与伦比的灵活性、最优异的质量，以及最可靠的安全性、高效能、个性化。尽管如此，不断创新的 MINI 家族并没有停止前进的步伐。增加 80 毫米的轴距和 240 毫米的车身长度，为 MINI Clubman 营造出截然不同的侧部和尾部轮廓，展现出时尚前卫的外观。

第一眼就被 Clubman 独一无二的五门设计所吸引：主驾驶和副驾驶车门、车身右侧方便后座乘客上下车的小门，以及车尾对开式尾门。Clubman 的对开式尾门对于前辈的细节设计作了新的诠释。

右侧附加小门的开启方向与前门相反，增加了进入后排座椅的便利性，充分发挥了 MINI 颇富创意的想象理念。您不必为安全性担忧，因为只有在副驾驶车门打开后，这个小门才能打开。而无把手设计更让小门巧妙自然地隐藏于车侧轮廓线中。

对开式尾门可向外打开，提供最大的打开角度，以便于大宗购物或笨重运动器材的运输。若是运载较小的物品，则只需打开尾门的右门。后排乘客在享受宽敞的腿部空间的同时，还可以使用至少 260 升的行李厢空间。后排座椅可以部分或完全折叠起来，便于使用的完全平坦的地板以及足够宽敞的行李厢空间，令 Clubman 更灵活多用。

有“Dune Line”之称的纤细的车顶线缓缓向后伸展，从车身两侧的 A 柱一直延伸到 C 柱。如此的车顶线不仅赋予车顶无限的动感，也使得车侧面轮廓提升了 20 毫米，最高点正好落在 B 柱的上方。突现出新款 MINI 车身侧影的协调和流畅。精心设计的空气动力学套件，滑过车顶，顺畅地游走到车尾部空气阻流板的边缘，无论从功能角度，还是从审美角度来看，都是出于大师的手笔。

经典造型的现代诠释

Clubman 的对开式尾门使人不禁联想到其前辈的经典造型：1960 年 ~ 1982 年成功推出的 Austin Mini Countryman、Morris Mini-Traveller，以及随后问世的 Mini Clubman Estate。特别是早先的两个经典车款为 Clubman 提供了创作灵感，而后又加入了二十一世纪的现代元素和先进的设计理念。

在设计方面，从新款 Clubman 很容易让人想起其前辈经典车型的影子。先前木质框架的特殊结构以及车尾引人注目的外置车门铰链，如今又融入气体动力学原理，使尾门看上去流畅自然。C 柱采用对比色设计加以增强，展现经典的车尾造型。C 柱和后保险杠以对比色喷涂，营造出不凡的气质。MINI Clubman 的尾门与车顶同色，为了与车身颜色形成对比，以非金属黑色或银色涂装。如果客户要求，可以订制同色的车顶与车身。这种情况下，C 柱和后保险杠的上部将会涂成银色或黑色以形成对比，突出后门的别致外观。

MINI 独特的设计，不凡的品质

在 B 柱之前的部分，新款 Clubman 与 MINI Cooper 构造非常相似。而且，Clubman 沿袭了 MINI 家族的全部经典设计元素。从外观上看，其头灯延续了 MINI 系列车型一贯的圆形大灯设计，配以圆形侧面转向灯，从正面看上去经典可爱。六角形散热格栅同样是独具特色的传统配置。此外，还采用了 MINI 典型的对角式发动机罩接缝和侧面转向灯。

沿窗镶嵌的镀铬饰条是 Clubman 的又一设计亮点，强调升高的肩线，突出尾门的独特设计与外观。从整体外观来看，Clubman 的宽度和高度并无太大的改变，如同 MINI Cooper 一样，紧凑的车身比例，时髦灵活、易于驾驶。

尾灯与传统车型并无太大区别，被人们公认为世界上最小的尾灯。车尾与其它部件元素如尾灯和门把等巧妙的图形设计配合，令整车看上去简洁而优雅。

更多功能、典型的 MINI 驾驶特性

新款 MINI 专为那些充满活力、富有激情的人士而设计，可以满足驾驶者意欲脱颖而出的愿望。这款拥有超强运动感和超凡魅力外观的 MINI 依靠其内饰新颖的功能而备受喜爱。Clubman 增长的轴距和向后扩张的车身悬垂，并未影响传统 MINI 短悬垂的车身比例。保留了 MINI 卡丁车一贯的驾驶感觉，操控方便、更加灵活。

新款 Clubman 的一大亮点在于出色的底盘调校，典型的运动车配置，操作更快更安全。麦弗逊式前桥使车轮导向几近完美，转向直接而迅速，方向盘没有丝毫游离，无论是加速还是刹车，转向系统都丝毫不受影响，非常精准。创新的多臂后桥结构体现出 BMW 高超的研发能力。全新后桥是 MINI 的一项独特结构，以先进精准的运动学设计确保时刻与路面的最佳接触。铝制纵臂的采用，对优化纵臂及整车重量起到很大作用。而抗侧倾杆则有助于安全操作。特别运动化的悬架结构反映出 Clubman 的运动风格，即使在极速行驶情况下，也能提供高度的安全性。Clubman 的标准配件之一便是 38 厘米（15 英寸）轻质合金轮毂。

EPAS（电动助力转向系统）为驾驶者提供精准的路面状况和行车情况的信息回馈。这一根据车速改变方向盘助力功能确保了 MINI Cooper 的精准性和灵活性。此外，与传统的车辆系统相比，它还展现了轻质感和节能的特点。伺服电机只会在助力转向或者驾驶者的要求下才配合启动。除运动型底盘外，Clubman 还拥有高效的刹车装置，确保驾驶安全。防抱死制动系统（ABS）、电子制动力分配系统（EBD）、弯道制动控制（CBC）系统，以及动态稳定控制系统（DSC），极大地保障危急状况下的安全。Clubman 的辅助制动功能可以识别各种紧急制动情况，这能保证立即达到最大制动力，而将制动距离控制到最短。

发动机：激情动感、效能典范

一直以来，MINI Clubman 不仅以独特的设计理念和时尚前卫的外观而闻名，更是以异常出色的动力性能而居市场领先地位。为新一代 MINI 专门研发的高技术发动机保证了无限驾驶激情，具有极高的性价比。

性能与经济性之间极佳的平衡，充分体现 BMW 在发动机制造领域的实力。MINI Cooper Clubman 采用专门为新款 MINI 所研发的 4 缸发动机，该发动机含有多项创新技术。77 毫米的汽缸孔径和 85.5 毫米的活塞冲程可使排气量高达 1598 毫升。曲轴箱的分体底座构造正是传承了赛车制造技术。汽缸体和轴承座由铝合金铸造而成。采用的链盒融入座体的设计方案，不仅减轻了重量，降低噪音，而且还减少与简化了零部件。

发动机的凸轮轴采用复合结构。与传统的铸造工艺不同，它是将由高强度优质钢制成的凸轮环热压配合安装在轴上。随后，以高达 1/1000 毫米的精度将凸轮抛光。在研发发动机过程中，本着超轻结构的原则，同时也注意降低磨损。曲轴充分应用轻量设计理念，配置特殊轴衬和相对较小的支撑轴颈。发电机和空气压缩机由单根皮带驱动，水泵则由摩擦轮传动进行驱动。两种驱动技术成就了 Clubman 的动力单元格外紧凑的结构造型。从而令其成为同等排量级中最短小精悍的 4 缸发动机。

Clubman 的 4 缸发动机采用 BMW 集团独特的 VALVETRONIC 电子气门控制技术。借助这一高效的气门控制系统，进气阀的冲程和打开时间能够瞬间调节到所要求的输出功率。凸轮轴的运转并未通过牵引杆直接与阀门接触，而是通过附加的中间摇臂。凸轮轴的轴心则是靠电动机驱动的偏心轴来调校。从最小冲程到最大冲程，只需 0.3 秒左右。进气门和出气门的时间由发动机的不同转速来控制，进而控制进气门的气门冲程。整个控制过程瞬时即完成，即使冲程转换也只需 0.3 秒。发动机内整合的 32 位处理器，确保这一惊人反应速度得以实现。

可变气门冲程与随转速变化的凸轮轴调节相互作用，使扭矩变化和功率输出达到最优。新款 Clubman 提供低速大扭矩，高速强功率的卓越性能。2000 转/分时扭矩达到 140 牛·米，4250 转/分钟时可达最大为 160 牛·米的扭矩。其 88 千瓦/120 马力的最大输出功率可使发动机的转速达到 6000 转/分钟。0 到 100 公里/小时加速仅需 10.9 秒，以及高达 195 公里/小时的极速。尽管如此，其平均耗油量仅为每百公里 6.8 升，二氧化碳排放量为每百公里 163 升，为同类车型树立了新的燃油消耗标准。

典型 MINI 车型由前轮驱动。中国市场的 MINI Cooper Clubman 的标准配置六挡自动变速箱。有全自动和手动两种不同的操作模式供选择。在全自动模式下，电子控制单元进行无缝挡位切换，而不会丝毫中断动力。工作原理是，自动变速箱与被视为加速件的变速器和变速后迅速闭合的液力耦合器共同配合工作。这种模式提供换挡过程中的高度舒适感和运动感。

如果驾驶者更喜欢动感体验，那么轻轻按下“运动”按键，即可切换到运动模式。电子控制单元即快速进行换挡。自动模式下，油门控制更加灵活，驾驶更加自然顺畅。“运动”按键也可用于手动模式。

在手动模式下，驾驶者可以选择用方向盘换挡拨片来变换挡位，用双手控制方向盘，如同 F1 赛车换挡模式一样。这样，不仅可以尽享驾驶激情，又可在任何情况下完全控制汽车。

40 多种颜色搭配，带给车主无限乐趣

驾驶 MINI，永远不止是以车代步，而是在表达一种追求生活品质的态度，因为您能够享受到无限的驾驶激情，以及独特设计所赋予的快感。新款 Clubman 提供各种订制配置：40 多种外观颜色，随意搭配车身、车顶和 C 柱颜色。选配各种饰件和特别配件，打造 Clubman 与众不同的气质。

Clubman 独有的前卫金属色 – 热巧克力色更是令人爱不释手。原厂提供 12 种车体颜色：非金属色：辣椒红、胡椒白、柔黄色；金属色：热巧克力色、夜空蓝、闪晶银、墨绿色、纯银色、闪点蓝、夜火红、暗银色和激光蓝。

人人都是艺术家，内部装饰由您而定

每个消费者都可以找到自己最喜爱的 MINI Clubman 内饰搭配。四种内饰配色和五种对比色可随意搭配，亦可搭配织物、半皮和全皮座椅。风格多样的饰边更是突出了 Clubman 的高档品质，如英国橡木风格和黑亮钢琴漆风格。两种标准的饰边外，流光银和抛光合金的饰边令选择更佳完美。

MINI Clubman 的独一无二使它成为一款典型的 MINI。它用现代设计语言全新而清晰地阐释了传统猎装车（Shooting Brake）的设计理念。这种独一无二使它与经典 Mini 紧密相连。在那时，经典 Mini 的系列车型具有独树一帜的特点和品质。Clubman 也是对现今高品质生活的全新解释，更是因应二十一世纪市场需求的产物，使无限可能成真，完美无缺。具备众多优秀品质，MINI Clubman 开创了一个全新的市场细分。凭借这个前卫的创新车型，MINI 这个高档品牌再次在研发、科技、设计和配置多方面确立了小型紧凑汽车领域的领先地位。

4. 无与伦比、时尚前卫、势不可挡： MINI John Cooper Works CHALLENGE



新一代的MINI 车型已经在道路上显示出其非凡的运动天赋。在此亮相的正是新一代高档小型车的赛车版本：MINI John Cooper Works CHALLENGE。这款迄今最快的 MINI 赛车将参加 MINI CHALLENGE 2008 国际赛事。继 MINI Cooper S 之后的全新赛车车型，将在欧洲、新西兰和澳大利亚为 MINI CHALLENGE 2008 参赛者提供独特试驾体验。这款赛车拥有许多令人惊异的性能指标：最大扭矩、最快速度、前所未有的功率重量比，以及独一无二的加速能力。输出功率高达155 千瓦/211 马力的强悍发动机，最高时速可达 240 公里/小时，使赛车从 0 加速到 100 公里/小时只需 6.1 秒。它还具有其它同级别车型无法企及的横向加速能力、牵引力及制动力。这款新赛车在灵活性和安全性方面树立了新的标准。对于观众而言，2008 CHALLENGE 则意味着：赛道上更加紧张刺激、更加激情四射，更加扣人心弦的比赛。

中国观众将在 2008 北京车展上一睹这款赛车的风采。同时，MINI CHALLENGE 将第一次面对来自其它品牌同级别赛车的挑战。MINI JCW CHALLENGE 专为跑道而生，为欲参加任何赛车比赛的车主提供保证取得优秀表现和最高安全性所需的全部功能。凭借高输出功率和卓越的操控性，必定会在与其它品牌车的竞争中，取得优异的成绩。

完美的配备：配有双涡管式涡轮增压器 4 缸发动机

性能机器 MINI John Cooper Works CHALLENGE 的动力单元以常规版本 MINI Cooper S 采用的四缸发动机为基础，此款发动机以非凡运动性著称。作为新一代 MINI 中动力最强的车型，这个独特的车型从一开始就提供无限驾驶激情、力量十足的全新的发动机，以及在今天已经成为传奇的卡丁车驾驶感受。这使得 MINI Cooper S 成为一个小型车级别中极其出色的选手。它依旧搭载 1.6 升 4 缸发动机，配有双涡管式涡轮增压器和燃油直喷装置。发动机转速达到 5500 转/分钟时的输出功率为128 千瓦/175 马力。拥有每升 80.1 千瓦/109.5 马力输出功率，这些数字无疑将使 MINI Cooper S 进入高质量跑车的行列。它在 1600~5000 转/分转速下的最大扭矩为 240 牛顿米。全力加速，在超增压功能的协助下，进气压力的瞬时增大，使扭矩升至 260 牛顿米的峰值。功率自然扩大、强大的牵引力和发动机的高转速响应，造就这款小型赛车的卓越驾驶性能。

在日常交通中也能真切感受到这款新涡轮增压发动机的优异品质。最近，国际专家评奖团授予 MINI Cooper S 涡轮增压发动机“2007 年最佳发动机”的荣誉称号，其优异的品质再次得到人们的肯定。16 个进气和出气阀门由两个顶置的凸轮轴、优化摩擦力的滚轴拉杆和液压式气门间隙校准元件所控制。为满足涡轮发动机严格的冷却要求，排气阀由金属钠填充。进气凸轮

轴具有无级调相功能，以此实现阀门时间控制随时与功率要求相匹配。曲轴箱的分体底座构造正是传承了赛车制造技术。汽缸体和轴承座由铝合金铸造而成。此外，凸轮轴的制造工艺由浇铸改为复合结构，这也有助于降低重量。与传统的铸造工艺不同，它是将由高强度优质钢制成的凸轮环热压配合安装于轴上。采用铸铁套筒的活塞，既能承受在喷射润滑油时的冷却，又能耐高温。

MINI Cooper S 是同类车中首款采用双涡管式涡轮增压器发动机的汽车。这样的工艺原理可确保在需要时自然增大功率。涡轮增压器及排气管分别与两个汽缸相连接。这样的设计是为了在低转速的条件下，通过减少排放废气，把弯管气柱共振这样的动力学原理应用的淋漓尽致。同时有利于涡轮增压器的反作用力。进气压力通过泄压触发器限制在 0.8 巴以内。涡轮增压器之所以在转速为 1400 转/分钟时还能增大功率，是因为涡轮气隙发生的作用，而传统涡轮发动机不具备这一特点。

采用高压共轨（Common Rail）燃油直喷技术，提供最高效的燃料供给，确保时刻满足功率需要。4 个汽缸共用的高质量不锈钢公共燃油轨道通过高压泵填充燃料。随后通过汽缸盖侧面的进气阀门，准确无误地把燃料定量喷射到燃烧室。各个活塞的四个气门袋和居于中间的燃烧室负责把均质混合的气油混合物进行分层，达到最理想的效果。

这款赛车运动质感的高质量也得益于超轻的重量，发动机由轻合金制造，从而使它无论在公路上还是在赛道上都可以一展风姿。前桥承重的减少使重量分配趋于完美平衡，同时也有利于在急转弯和艰难路段依然保持高度的灵活性。

借助汽车运动专有技术，获得更大的功率和扭矩

MINI Cooper S 采用了特定的目标导向技术以提高发动机功率，提供高运动质感，所具备的高输出功率已达到比赛水准。凭借驾驶性能的超凡表现，MINI CHALLENGE 2008 赛车版比上赛季的 CHALLENGE 2007 更胜一筹，尽管两者的发动机的最大功率完全一致，都是 155 千瓦/211 马力。在整个赛车和发动机的构造方面，设计师通过优化发动机特性，再次提升扭矩，以及装配赛车专用的排气设施来实现此款赛车的完美操作。

与量产型车相比，最大扭矩提升了 20 牛顿米，达到 260 牛顿米，强有力的超增压功能还可使之瞬间升至 280 牛顿米。牵引力的改善在开始启动时便可感觉出来，而后即可体验到显著提高的灵活性和提升的极速。因此，尽管 CHALLENGE 2008 的发动机功率较以前没有变化，但这丝毫不影响它在赛道上创造新的记录。与其它赛车相比，MINI CHALLENGE 的总重（包括驾驶员）减轻了 30 千克，仅为 1170 千克，充分体现轻质感的设计理念。优化的空气动力学套件及底盘性能的全面提升，吸引了更多人的目光。

冲刺更迅捷、转弯更动感、制动更及时

具有极佳平衡的增强性能的措施使 MINI JCW CHALLENGE 成为一台性能优异的运动机器。这款赛车的加速性能前所未有，得益于特别为赛车研发的刹车设备以及专用防抱死制动系统，其制动性能完全可以满足比赛要求。与上一代相比，MINI CHALLENGE 2008 更轻盈，在公路上行驶更平稳，拥有更高的转弯速度，更易操控。

此外，此新款赛车 0~100 千米/小时加速只需 6.1 秒。而自 100 千米/小时制动至静止，仅需 3.1 秒（行驶 31 米）。最高时速可达 240 公里/小时。此外，还提供较高的横向加速度。高过弯速度，使它在随后的直道上拥有更强劲的加速性能。为防止驱动轮在弯道出口处空转，首次在 MINI CHALLENGE 中引入限滑差数器，从而在最短时间内把发动机动力传递到具有更好牵引效果的车轮上。限滑差数器使驾驶者更轻松地沿着最佳线路以更高的速度驶出弯道。

新赛车悬架配有可调缓冲装置，该装置专为赛车而设计。悬架与地面的距离、减震压力和响应使其能够适应不同的赛道。通过标准 6 挡手动变速箱将动力传输到前轮。在轮胎部分，新赛车采用了 Borbet 43.18 厘米（17 英寸）轻合金轮缘，搭配新研发的邓禄普（Dunlop）高性能轮胎。

CHALLENGE 2008 极佳的操控能力源于对车身不断进行的高效改进。整个车身安装了 John Cooper Works 的空气动力学套件，包括新的前定风翼、后扰流板和可以调校的后尾翼。这样的配置不仅可消除回弹力，还能保证加速过程中的动力输出。空气动力学原理的运用，完美地平衡了前桥与后桥间的下压力。

MINI CHALLENGE：赛车与生活品质的理想统一

一流的 MINI John Cooper Works CHALLENGE 正在迈出续写传奇成功史的第一步。2004 年首次推出的 MINI CHALLENGE 在很短的时间内成为“俱乐部运动系列（Clubsport series）”中最吸引人的车型之一。它不仅在德国的赛事中亮相，还来到荷兰、比利时及奥地利。此外，它还现身于 F1 大奖赛前的赛事上：比如，人们可以在欧洲大奖赛德国纽伯格林（Nürburgring）赛道和比利时大奖赛斯帕（Spa-Francorchamps）赛道上一睹它的飒爽英姿。凭借超凡魅力，CHALLENGE 系列不仅要在欧洲赛场上取得一席之地，还要在全球大放异彩。继 2006 年登陆新西兰之后，现在澳洲也加入了 CHALLENGE 2008 全球巡回赛的行列，在 MINI 迷中引起了不小的轰动。澳洲巡回赛将于八个周末中，在八条不同的赛道上举行，必定会使每一位车迷大饱眼福。

超凡的魅力和创新的设计理念尽在 MINI CHALLENGE：赛车与生活方式紧密联系。无论是对于车手还是赛车迷而言，赛车和生活方式融为一体。参与者所属领域的多样性也营造除了特殊的氛围。赛车运动中除了赛道上的老手和前途无量的年轻天才，还有娱乐界和体育界的名流。

MINI CHALLENGE 比赛承诺：公平竞争

所有车手均驾驶技术含量相同的 MINI 车参加比赛。所有赛车均精心打造而成，并且都专为比赛而优化。这种意义下的公平竞争是 MINI CHALLENGE 重要的特征，那么取胜的关键就在于车手了。为使参加赛事的每名车手在整个赛季中都拥有同等的获胜机会，每一轮取得名次的车手将在下一轮比赛中根据排名而加载不同重量的增重物，例如获胜的赛车将“负担”更高的配重。效仿世界房车锦标赛（World Touring Car Championship）的规则，MINI CHALLENGE 也将采用了第一场比赛的前六名车手将颠倒顺序发车的规则。MINI 出色的操控性和先进的赛车安全设备使 MINI CHALLENGE 备受喜爱，特别是对于那些攀登赛车顶峰的人士和雄心勃勃的业余车手而言。

新款 MINI CHALLENGE 的诞生，再次提升创新的俱乐部赛事系列（Clubsport Serie）的运动魅力。它的无限运动潜能使车手不断创造新的记录成为可能，而且观众也会为欣赏如此激烈的挑战赛而兴奋不已。甚至在进站更换和调校设备时，也保证了更快的速度和更高的安全性。每个赛车还配备有起重装置，该装置由位于车身底板上的 4 个可伸出的气动柱塞组成，通过压缩空气供给而抬升赛车，实现在最短的时间内更换轮胎。

同时，新赛车还拥有更高的安全水平。这不单是因为 MINI 再次使操控性得到完善。MINI JCW CHALLENGE 车体焊上了增加刚性的防滚架，前代赛车中也有此装置。依照赛道上的高规格要求，赛车还标准配置了 RECARO 制的筒型座椅，六点式安全带则将驾驶座牢牢固定。此外，F1 赛事中的 HANS 头颈部支撑系统同样出现在 CHALLENGE 2008 中，这大大降低了车手颈部受伤的几率。

更强大的性能、更刺激的动作、更兴奋得心情：MINI CHALLENGE 爱好者可以期待引人入胜的 2008 赛季。驾驶着新款 MINI CHALLENGE，车手凭借其纯熟的操控技术展示驾驶天赋，面对比以往更强的挑战，创造出更好的成绩。有了 MINI CHALLENGE 2008 飞驰在赛道上，比赛会更加紧张刺激。驾驶 MINI John Cooper Works CHALLENGE 一马当先。2008 年，新款 CHALLENGE 的出现将使无数赛事充满变数，令人期待。MINI John Cooper Works CHALLENGE 为充满信心的车手提供了在各种赛事取得辉煌胜利的极具竞争力的赛车。新 MINI 的运动生涯也因而将绽放光芒。